EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 16.2.2021
COM(2021) 73 final

2021/0038 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvosto valtuutti Euroopan komission suosituksen[1] perusteella Euroopan komission neuvottelemaan Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen uuden sopimuksen sekä pöytäkirjan kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta. Neuvottelujen päätteeksi neuvottelijat parafoivat sopimuksen ja pöytäkirjan 11. tammikuuta 2021. Uudella sopimuksella kumotaan ja korvataan nykyinen sopimus, joka tuli voimaan 28. kesäkuuta 2007. [2] Sopimus on voimassa kuusi vuotta (2021–2026) väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästään, ja se voidaan uusia hiljaisesti. Uusi pöytäkirja on voimassa neljä vuotta (2021–2024) 15 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli päivästä, jona osapuolet allekirjoittavat sen, ja sitä voidaan jatkaa kahdella vuodella, jos osapuolet niin sopivat.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on, että neuvosto antaa luvan kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamiseen ja väliaikaiseen soveltamiseen.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Euroopan unionin sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin hallituksen nykyinen kalastuskumppanuussopimus[3] allekirjoitettiin 28. kesäkuuta 2007, ja se tuli voimaan 2. marraskuuta 2007 kuuden vuoden ajaksi. Sopimus uusitaan ilman eri toimenpiteitä kuuden vuoden välein, ja viimeinen pidennys tapahtui 1. tammikuuta 2019, joten sopimus on edelleen voimassa. Kalastuskumppanuussopimukseen liitettyä nykyistä viisivuotista pöytäkirjaa[4] alettiin tämän perusteella soveltaa 1. tammikuuta 2016[5] (voimassaolo päättyi 31. joulukuuta 2020), ja siinä vahvistetaan unionin laivaston kalastusmahdollisuudet ja vastaava taloudellinen korvaus, joka unionin sekä EU:n laivanvarustajien on maksettava.

Kestävää kalastusta koskevalla uudella kumppanuussopimuksella ja sen täytäntöönpanopöytäkirjalla pyritään uudistetun yhteisen kalastuspolitiikan[6] ja sen ulkoisen ulottuvuuden[7] päätavoitteisiin, jotta voidaan jatkaa ja lujittaa Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen strategista kumppanuutta kalastuksen alalla.

Pöytäkirjan tavoitteena on myöntää unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Grönlannin vesillä parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ja noudattaen Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES), Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) ja Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) suosituksia. Komission kanta asiaan perustui aiemman sopimuksen ja pöytäkirjan arvioinnin tuloksiin ja ennakoivaan arviointiin siitä, onko uuden sopimuksen ja pöytäkirjan tekeminen tarpeen. Pöytäkirjan myötä Euroopan unioni ja Grönlanti voivat myös tehdä aiempaa tiiviimmin yhteistyötä edistääkseen kalavarojen

---

1

2 https://www.consilium.europa.eu/fi/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en

3 EUVL L 172, 30.6.2007.

4 EUVL L 305, 21.11.2015, s. 1.

5 https://www.consilium.europa.eu/fi/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en

6 EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

7 Yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) ulkoista ulottuvuutta koskevasta komission tiedonannosta 19. maaliskuuta 2012 annetut neuvoston päätelmät.

vastuullista hyödyntämistä Grönlannin vesillä ja tukeakseen Grönlannin hallituksen pyrkimyksiä kehittää kalastusalaansa, mikä on kummankin osapuolen edun mukaista.

Uuden pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvat turska, punasimpun pelaginen kanta, punasimpun pohjakalakanta, grönlanninpallas, pohjankatkarapu, lestikala, villakuore ja makrilli. Uudessa pöytäkirjassa säädetään kalastusmahdollisuuksista 12 alukselle. Uusi pöytäkirja edustaa välitöntä kalastusintressiä kuudelle EU:n jäsenvaltiolle eli Tanskalle, Ranskalle, Saksalle, Puolalle, Liettualle ja Ruotsille sekä vähäisemmässä määrin Espanjalle ja Portugalille.

Vastineeksi EU:n talousarviosta myönnetään Grönlannille 16 521 754 euron vuotuinen taloudellinen korvaus, josta 2 931 000 euroa osoitetaan Grönlannin kalastuspolitiikan tukemiseen.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Neuvottelut uudesta kestävää kalastusta koskevasta kumppanuussopimuksesta ja sen täytäntöönpanopöytäkirjasta ovat osa EU:n ulkoisia toimia, jotka liittyvät merentakaisiin maihin ja alueisiin.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 43 artiklan 2 kohta, jossa määrätään yhteisestä kalastuspolitiikasta, ja 218 artiklan 5 kohta, joka koskee EU:n ja kolmansien maiden välisten sopimusten allekirjoittamista ja mahdollisuutta soveltaa niitä väliaikaisesti.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda EU:n alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään taloudelliseen tukeen liittyviä säännöksiä.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Jälkiarviointi tehtiin huhtikuusta elokuuhun 2019. Sidosryhmiä kuultiin kauden 2016–2020 pöytäkirjan jälkiarvioinnissa. Myös jäsenvaltioiden asiantuntijoita kuultiin teknisissä kokouksissa. Kuulemisten tuloksena katsottiin, että Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen kanssa tehty kalastuspöytäkirja on syytä uusia. Pöytäkirjan uusimista pidettiin hyödyllisenä ennen kaikkea yhtäältä sen vuoksi, että kalastuskumppanuussopimus ja pöytäkirja ovat erittäin merkityksellisiä EU:n tarpeiden kannalta, kun on kyse EU:n laivaston pääsystä kalavaroihin sekä tieteellisen yhteistyön ja kestävän hyödyntämisen tukemisesta, ja

toisaalta sen vuoksi, että sopimus on Grönlannin hallitukselle merkityksellinen EU:n kanssa tehtävän yhteistyön kannalta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Arvioinnin yhteydessä kuultiin jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia, kansainvälisiä kansalaisyhteiskuntaa edustavia järjestöjä sekä Grönlannin kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemisia toteutettiin myös aavanmeren ja pitkän matkan laivastojen neuvoa-antavan toimikunnan puitteissa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakkoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Euroopan unionin vuosittainen taloudellinen korvaus 16 521 754 euroa jakautuu seuraavasti:

(a) pöytäkirjassa määrättyjen luokkien kalavaroihin pääsystä suoritettava vuotuinen määrä, joka on 13 590 754 euroa pöytäkirjan voimassaolon aikana;

(b) Grönlannin alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen myönnettävän tuen vuotuinen määrä, joka on 2 931 000 euroa pöytäkirjan voimassaolon aikana. Tuki on merikalakantojen kestävää hoitoa koskevan Grönlannin politiikan tavoitteiden mukaista pöytäkirjan koko soveltamisajan.

Maksusitoumusten ja maksujen vuotuinen määrä vahvistetaan vuotuisessa talousarviomenettelyssä, mukaan lukien varaus pöytäkirjoille, jotka eivät ole vielä tulleet voimaan vuoden alussa[8].

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Uuteen kumppanuussopimukseen sisällytetyssä täytäntöönpanopöytäkirjassa määrätään seurantajärjestelyistä.

[8] Talousarvioyhteistyötä ja moitteetonta varainhoitoa koskevan toimielinten sopimuksen mukaisesti (2013/C 373/01).

2021/0038 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan uuden kumppanuussopimuksen, jäljempänä ’kumppanuussopimus’, ja sen täytäntöönpanoa koskevan uuden pöytäkirjan.

(2) Kumppanuussopimus ja täytäntöönpanopöytäkirja parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 11 päivänä tammikuuta 2021.

(3) Kumppanuussopimuksella kumotaan Euroopan yhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välillä tehty edellinen sopimus, joka tuli voimaan 28 päivänä kesäkuuta 2007.

(4) Pöytäkirjan tavoitteena on antaa Euroopan unionille, Tanskan hallitukselle ja Grönlannin hallitukselle mahdollisuus tehdä tiiviimpää yhteistyötä edistääkseen jatkossakin kestävän kalastuspolitiikan kehittämistä ja kalavarojen vastuullista hyödyntämistä Grönlannin vesillä.

(5) Kumppanuussopimuksen 15 artiklassa ja täytäntöönpanopöytäkirjan 12 artiklassa määrätään, että sopimusta ja pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti niiden allekirjoituspäivästä alkaen.

(6) Näin ollen olisi annettava lupa kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamiseen.

(7) Jotta unionin kalastusalukset voisivat aloittaa kalastustoiminnan pikaisesti, kumppanuussopimusta ja täytäntöönpanopöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti niiden allekirjoittamisesta alkaen niiden voimaantuloon asti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan valtuutus allekirjoittaa Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välinen kestävää kalastusta koskeva kumppanuussopimus, jäljempänä ’kumppanuussopimus’, ja sen täytäntöönpanopöytäkirja unionin puolesta sillä varauksella, että mainittujen asiakirjojen tekeminen saatetaan päätökseen.

Sopimuksen ja täytäntöönpanopöytäkirjan tekstit on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla kumppanuussopimuksen neuvottelijan nimeämä(t) henkilö(t) valtuutetaan allekirjoittamaan kalastussopimus ja täytäntöönpanopöytäkirja sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Kumppanuussopimusta sovelletaan sen 15 artiklan mukaisesti väliaikaisesti kumppanuussopimuksen allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

4 artikla

Täytäntöönpanopöytäkirjaa sovelletaan sen 12 artiklan mukaisesti väliaikaisesti täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)[9]

11 – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ja muille alan kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

11.03.01 – Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

X Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen**[10].

☐ Ehdotus/aloite liittyy **käynnissä olevan toimen jatkamiseen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **toimeen, joka on suunnattu uudelleen**.

1.4. Tavoitteet

1.4.1. Komission monivuotinen strateginen tavoite (monivuotiset strategiset tavoitteet), jonka (joiden) saavuttamista ehdotus/aloite tukee

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvotteleminen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään mahdollistamaan Euroopan unionin kalastusalusten pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä EU:n vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite (erityistavoitteet) sekä toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Erityistavoite nro 1

[9] ABM: toimintoperusteinen johtaminen; ABB: toimintoperusteinen budjetointi.

[10] Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 54 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

Kestävän kalastuksen edistäminen EU:n vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rantavaltioiden kanssa kestävää kalastusta koskevia kumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa EU:n muun politiikan kanssa.

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Sopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan tekeminen mahdollistaa Euroopan unionin ja Grönlannin välisen strategisen kalastuskumppanuuden jatkamisen ja lujittamisen. Pöytäkirjan tekeminen auttaa luomaan kalastusmahdollisuuksia EU:n aluksille Grönlannin kalastusalueella.

Sopimuksella ja pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon ja erityisesti seurantaan ja valvontaan myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki).

Lisäksi sopimuksella ja pöytäkirjalla autetaan Grönlantia meriluonnonvarojensa kestävässä hyödyntämisessä ja Grönlannin kalastustaloutta edistämällä kasvua kalastukseen liittyvässä taloudellisessa toiminnassa.

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon unionissa sekä unionin markkinoiden vakauttamiseen (yhdessä muiden kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kalastustoiminnan tutkimuksen sekä kalastuksen seurannan ja valvonnan edistäminen kumppanimaassa sekä kumppanimaan kalastusalan kehittämisen edistäminen.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Uutta sopimusta ja sen täytäntöönpanopöytäkirjaa on tarkoitus soveltaa väliaikaisesti niiden allekirjoittamispäivästä alkaen, jotta nykyisen pöytäkirjan mukainen meneillään oleva kalastustoiminta ei keskeytyisi.

Uusi sopimus ja pöytäkirja luovat puitteet unionin laivaston kalastustoiminnalle Grönlannin kalastusalueella, ja sen ansiosta EU:n laivanvarustajat voivat hakea kalastuslupia kyseiselle alueelle. Lisäksi uudella sopimuksella ja pöytäkirjalla tehostetaan EU:n ja Grönlannin yhteistyötä kestävän kalastuspolitiikan kehittämiseksi. Siinä määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta sähköisesti. Pöytäkirjan mukainen alakohtainen tuki auttaa Grönlantia noudattamaan kansallista kalastusstrategiaansa.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

Jos unioni ei sovi uudesta sopimuksesta ja pöytäkirjasta, unionin alusten kalastustoiminta estyy, sillä nykyisessä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan muu kuin sopimuksen pöytäkirjassa määritelty kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä EU:n pitkän matkan laivaston kannalta. Pöytäkirja tarjoaa myös puitteet unionin ja Grönlannin tehostetulle yhteistyölle.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen mukaisesti taloudellisena korvauksena maksettavat varat ovat Grönlannin talousarvioissa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on kuitenkin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastusalalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.5.4. Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut

Ei sovelleta

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

Ehdotuksen mukaisen toiminnan **kesto on rajattu**.

– X Ehdotuksen/aloitteen mukainen toiminta alkaa vuonna 2021 ja päättyy vuonna 2026

– X Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2021 ja päättyvät vuonna 2025

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kestoa ei ole rajattu**.

– Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,

– minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)[11]

X **Suora hallinnointi**, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

– X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

– ☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

– ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille

– ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)

– ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle

– ☐ varainhoitoasetuksen 208 ja 209 artiklassa tarkoitetuille elimille

– ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille

[11] Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

– ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut

– ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut

– ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

– *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.*

Huomautukset:

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Komissio (MARE-pääosasto) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta. Kestävää kalastusta koskevassa kumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Grönlanti tarkastelevat sopimuksen ja pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tarvittaessa mukauttavat ohjelmatyötä ja taloudellisen korvauksen määrää.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Alueelle pääsyyn ja alakohtaiseen tukeen liittyvien rahoitusosuuksien maksut suoritetaan toisistaan erillisinä. Alueelle pääsyyn liittyvät maksut maksetaan vuosittain pöytäkirjan vuosipäivänä lukuun ottamatta ensimmäistä vuotta, jolloin maksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta. Alusten pääsyä alueelle valvotaan myöntämällä kalastuslupia. Ensimmäinen maksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta edellyttäen, että on sovittu vuotuisesta ja monivuotisesta täytäntöönpano-ohjelmasta; seuraavina vuosina maksu riippuu saavutetuista tuloksista. Saavutettuja tuloksia ja toteutumisastetta seurataan osapuolten sopimien Grönlannin kalastuspolitiikan alakohtaisen tuen täytäntöönpanoa koskevien suuntaviivojen mukaisesti sekä kumppanimaan toimittamien raporttien tai asiakirjatodisteiden perusteella.

2.2.2. Tiedot käyttöön otetusta sisäisen valvonnan järjestelmästä

Todettu riski on EU:n laivanvarustajien kalastusmahdollisuuksien alikäyttö sekä Grönlannin alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettujen varojen alikäyttö tai niiden käytön viivästyminen. Sopimuksen ja pöytäkirjan mukaisen alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta on tarkoitus käydä tiivistä

vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan 4 artiklassa tarkoitettu tulosten yhteinen analysointi. Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. Arvio tarkastusten kustannustehokkuudesta ja odotettavissa olevasta virheriskin tasosta

Maksuista, jotka liittyvät alueelle pääsyyn kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten puitteissa, tehdään tarkastuksia, joiden tarkoituksena on varmistaa, että maksut ovat kansainvälisten sopimusten mukaisia. Alakohtaiseen tukeen liittyvien tarkastusten tarkoituksena on valvoa tuen täytäntöönpanoa. Seurantaa toteuttaa EU:n edustustoissa toimiva komission henkilöstö ja sitä tehdään myös sekakomitean kokousten yhteydessä. Edistymistä arvioidaan monivuotiseen ohjelmasuunnitteluun liittyvän kaavion avulla. Jos edistymistä ei ole tapahtunut riittävästi, seuraavan erän maksua lykätään tai alennetaan. Tarkastusten kokonaiskustannusten osuudeksi arvioidaan kaikkien kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten osalta noin 1,8 prosenttia (vuoden 2018 maksuista). Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tarkastusmenettelyt perustuvat ennen kaikkea keskeisiin sääntelyvaatimuksiin. Jos ei havaita puutteita, jotka olisivat voineet vaikuttaa merkittävästi rahoitustoimien laillisuuteen ja asianmukaisuuteen, tarkastuksen tulos katsotaan hyväksi. Keskimääräinen virhe arvioidaan 0,0 prosentiksi.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Grönlannin kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voitaisiin parantaa ja unionin panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjan 3 artiklan 6 kohdassa määrätään, että kalavaroihin pääsyyn ja alakohtaiseen kehitykseen varattu taloudellinen korvaus on maksettava valtionkassan tilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/ EI-JM[12]	EFTA-mailta[13]	ehdokasmailta[14]	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	11.03.01 Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	Jaks.	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/ EI-JM	EFTA-mailta	ehdokasmailta	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

[12] JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

[13] EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

[14] Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Nro 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat

PO: MARE			**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**YHTEENSÄ**
• Toimintamäärärahat									
Budjettikohta[15] 11.03.01	Sitoumukset	(1a)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	(2a)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
Budjettikohta	Sitoumukset	(1b)							
	Maksut	(2b)							
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat[16]									
Budjettikohta		(3)							
MARE-**pääosaston määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=1a+1b+3	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	=2a+2b	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,52175	**99,130524**

15 Virallisen budjettinimikkeistön mukaisesti.

16 Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

		+3	54	54	54	54	54	4	
	Sitoumukset	(4)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	(5)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**

• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=4+ 6	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	=5+ 6	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen:

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	(5)	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=4+ 6	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	=5+ 6	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	**99,1305**

(viitemäärä)			54	54	54	54	54	54	**24**

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	**5**	”Hallintomenot”

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2021**	Vuosi **2022**	Vuosi **2023**	Vuosi **2024**	Vuosi **2025**	Vuosi **2026**	**YHTEENSÄ**
PO: <…….>								
• Henkilöresurssit								
• Muut hallintomenot								
<….> **PO YHTEENSÄ**	Määrärahat							

Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)								

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2021**[17]	Vuosi **2022**	Vuosi **2023**	Vuosi **2024**	Vuosi **2025**	Vuosi **2026**	**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**
	Maksut	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	16,521754	**99,130524**

[17] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset ⇩			**2021**		**2022**		**2023**		**2024**		**2025**		**2026**	**YHTEENSÄ**	
	Tyyppi[18]	Keskim äär. kustannukset	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus		Lukumäärä yhteensä	Kustannukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1[19]...															
– Pääsy	Vuotuinen			13,590754		13,590754		13,590754		13,590754		13,590754	13,590754		81,544524
– Alakohtainen	Vuotuine			2,931		2,931		2,931		2,931		2,931	2,931		17,58600
– Tuotos															
Välisumma, erityistavoite 1															
YHTEENSÄ				16,521754		16,521754		16,521754		16,521754		16,521754	16,521754		**99,130524**

[18] Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

[19] Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoite (erityistavoitteet)...”.

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenveto

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N** [20]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5, välisumma								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät[21]								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät, välisumma								
YHTEENSÄ								

Henkilöresursseja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

[20] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

[21] Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

– X Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)								
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)								
XX 01 01 02 (edustustot EU:n ulkopuolella)								
XX 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)								
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)								
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)[22]								
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)								
XX 01 04 **yy** [23]	– päätoimipaikassa							
	– EU:n ulkop. edustustoissa							
XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
Muu budjettikohta (mikä?)								
YHTEENSÄ								

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

22 Sopimussuhteiset toimihenkilöt, paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

23 Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	
Ulkopuolinen henkilöstö	

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

– X Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen asianomaisen otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

Koskee varaukseen liittyvän budjettikohdan käyttöä (luku 40).

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää joustovälineen varojen käyttöön ottamista tai monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet

– X Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.

– ☐ Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

määrärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

– ☐ Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

– ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

– ☐ vaikutukset omiin varoihin

– ☐ vaikutukset sekalaisiin tuloihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus[24]						
		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti ….								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen sekalaisten tulojen tapauksessa:

Selvitys tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmästä

[24] Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 25 prosentin osuus.